

SERVICE PUBLIC FEDERAL AFFAIRES ETRANGERES,  
COMMERCE EXTERIEUR  
ET COOPERATION AU DEVELOPPEMENT

F. 2009 — 607 [2009/15008]

**Convention internationale relative au contrat de voyage (C.C.V.), faite à Bruxelles le 23 avril 1970. — Dénonciation par la République Argentine (1)**

Le 14 janvier 2009, a été reçue au Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement de Belgique, la dénonciation de la République Argentine concernant la Convention précitée.

Conformément à l'article 37 de la Convention, cette dénonciation prendra ses effets à l'égard de la République Argentine le 14 janvier 2010.

—  
Note

(1) Voir le *Moniteur belge* du 17 mai 1973.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BUITENLANDSE ZAKEN,  
BUITENLANDSE HANDEL  
EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING

N. 2009 — 607 [2009/15008]

**Internationale Overeenkomst betreffende het reiscontract (C.C.V.), opgemaakt te Brussel op 23 april 1970. — Opzegging door de Argentijnse Republiek (1)**

Op 14 januari 2009 ontving de Federale overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking van België de opzegging van de Argentijnse Republiek betreffende voornoemde Overeenkomst.

Overeenkomstig artikel 37 van de Overeenkomst, zal deze opzegging ten aanzien van de Argentijnse Republiek in werking treden op 14 januari 2010.

—  
Nota

(1) Zie het *Belgisch Staatsblad* van 17 mei 1973.

SERVICE PUBLIC FEDERAL  
SECURITE SOCIALE

F. 2009 — 608 [C - 2009/22057]

**13 JANVIER 2009. — Arrêté royal modifiant, en ce qui concerne l'allocation forfaitaire pour l'aide d'une tierce personne, l'arrêté royal du 3 juillet 1996 portant exécution de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités coordonnée le 14 juillet 1994**

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités coordonnée le 14 juillet 1994, l'article 93, alinéa 8, remplacé par la loi du 25 janvier 1999;

Vu l'arrêté royal du 3 juillet 1996 portant exécution de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités coordonnée le 14 juillet 1994;

Vu l'avis du Comité de gestion de l'assurance indemnités des travailleurs salariés du Service des indemnités de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité, donné le 19 décembre 2007;

Vu l'avis n° 45.085/1 du Conseil d'Etat, donné le 27 novembre 2008;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** A l'article 215bis, § 1<sup>er</sup>, de l'arrêté royal du 3 juillet 1996 portant exécution de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités coordonnée le 14 juillet 1994, remplacé par l'arrêté royal du 29 janvier 2007, sont apportées les modifications suivantes :

1° dans l'alinéa 1<sup>er</sup>, les mots « hébergé dans une institution ou un service visé à l'article 34, 11°, de la loi coordonnée » sont remplacés par les mots « ni hébergé dans une maison de repos ou de soins, une maison de soins psychiatriques ou une maison de repos pour personnes âgées »;

2° l'alinéa 4 est remplacé par la disposition suivante :

« L'hospitalisation du titulaire ou son hébergement dans une maison de repos ou de soins, une maison de soins psychiatriques ou une maison de repos pour personnes âgées, suspend les effets de la reconnaissance de la nécessité de l'aide d'une tierce personne, dès le premier jour du troisième mois d'hospitalisation ou d'hébergement et jusqu'à la fin de ceux-ci, sauf si l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités n'intervient pas dans le prix de la journée d'entretien ou n'octroie pas l'intervention visée à l'article 147, § 3. »;

3° l'alinéa 6 est remplacé par la disposition suivante :

« Si le titulaire cesse d'être hospitalisé, hébergé dans une maison de repos ou de soins, une maison de soins psychiatriques ou une maison de repos pour personnes âgées, ou cesse de se trouver en situation de détention préventive ou de privation de liberté pendant une période comptant moins de trente jours, cette période est censée être la prolongation de la précédente. »

FEDERALE OVERHEIDSDIENST  
SOCIALE ZEKERHEID

N. 2009 — 608 [C - 2009/22057]

**13 JANUARI 2009. — Koninklijk besluit tot wijziging, wat de forfaitaire tegemoetkoming voor hulp van derden betreft, van het koninklijk besluit van 3 juli 1996 tot uitvoering van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994**

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, artikel 93, achtste lid, vervangen bij de wet van 25 januari 1999;

Gelet op het koninklijk besluit van 3 juli 1996 tot uitvoering van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994;

Gelet op het advies van het Beheerscomité van de uitkeringsverzekering voor werknemers van de Dienst voor uitkeringen van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, gegeven op 19 december 2007;

Gelet op het advies nr. 45.085/1 van de Raad van State, gegeven op 27 november 2008;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** In artikel 215bis, § 1, van het koninklijk besluit van 3 juli 1996 tot uitvoering van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, vervangen bij het koninklijk besluit van 29 januari 2007, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het eerste lid worden de woorden « noch in een inrichting of dienst als bedoeld in artikel 34, 11°, van de gecoördineerde wet is opgenomen » vervangen door de woorden « noch in een rust- of verzorgingstehuis, een psychiatrisch verzorgingstehuis of een rustoord voor bejaarden verblijft »;

2° het vierde lid wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Opname ter verpleging van de gerechtigde of zijn opname in een rust- of verzorgingstehuis, in een psychiatrisch verzorgingstehuis of in een rustoord voor bejaarden, schorst de uitwerking van de erkenning van de behoefte aan andermans hulp vanaf de eerste dag van de derde maand tot het einde van deze opnames, behalve indien de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen niet tegemoetkomt in de verpleegdagprijs, noch de in artikel 147, § 3, bedoelde tegemoetkoming verleent. »;

3° het zesde lid wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Indien de gerechtigde niet meer ter verpleging opgenomen is, niet meer in een rust- of verzorgingstehuis, in een psychiatrisch verzorgingstehuis of een rustoord voor bejaarden verblijft, niet meer in voorlopige hechtenis is of niet meer van zijn vrijheid beroofd is gedurende een periode van minder dan dertig dagen, dan wordt die periode geacht de voortzetting te zijn van de vorige. »

**Art. 2.** Notre Ministre des Affaires sociales est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 13 janvier 2009.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre des Affaires sociales,  
Mme L. ONKELINX

**Art. 2.** Onze Minister van Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 13 januari 2009.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken,  
Mevr. L. ONKELINX

**SERVICE PUBLIC FEDERAL  
SECURITE SOCIALE**

F. 2009 — 609 (2008 — 4729) [C — 2009/22056]

**19 DECEMBRE 2008. — Loi portant dispositions diverses  
en matière de santé. — Erratum**

Au *Moniteur belge* n° 406 du 31 décembre 2008, troisième édition, page 69336, il y a lieu d'apporter la correction suivante :

A l'article 60, lire : « 59 » au lieu de « 60 ».

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST  
SOCIALE ZEKERHEID**

N. 2009 — 609 (2008 — 4729) [C — 2009/22056]

**19 DECEMBER 2008. — Wet houdende diverse bepalingen  
inzake gezondheidszorg. — Erratum**

In het *Belgisch Staatsblad* nr. 406 van 31 december 2008, derde editie, bladzijde 69336, moet de volgende correctie worden aangebracht :

In artikel 60, lees « 59 » in plaats van « 60 ».

**SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,  
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE**

F. 2009 — 610 [C — 2009/11054]

**2 FEVRIER 2009. — Arrêté ministériel retirant l'autorisation d'une  
société de gestion des droits à exercer ses activités sur le territoire  
national**

Le Ministre pour l'Entreprise et la Simplification,

Vu la loi du 30 juin 1994 relative au droit d'auteur et aux droits voisins, les articles 67, alinéas 3 à 6, et 76, alinéa 8;

Vu l'arrêté royal du 6 avril 1995 relatif à l'autorisation des sociétés de gestion des droits visées à l'article 65 de la loi du 30 juin 1994 relative au droit d'auteur et aux droits voisins, les articles 6 et 7;

Vu l'arrêté ministériel du 23 février 1996 autorisant une société de gestion des droits à exercer ses activités sur le territoire national;

Considérant qu'aux termes de l'article 3 de ses statuts, la société de gestion de l'A.R.A.P.B. (société constituée sous forme d'une société civile sous forme de société coopérative à responsabilité limitée) a pour objet « toutes opérations se rapportant directement ou indirectement à la gestion des droits d'auteurs, droits voisins et droits de suite pour compte d'artistes plasticiens ou de leurs ayants droit »;

Que dans le cadre de cet objet social, la société de gestion de l'A.R.A.P.B. perçoit et répartit des droits d'auteurs pour le compte d'artistes plasticiens qui lui ont confié la gestion de leurs droits;

Considérant que la société de gestion de l'A.R.A.P.B. est soumise, pour la gestion des droits d'auteur dont elle a la charge, au respect des règles relatives à la gestion collective consacrées par le Chapitre VII de la loi précitée du 30 juin 1994, en vertu de l'article 65 qui dispose :

« Est soumis aux dispositions du présent chapitre quiconque perçoit ou répartit des droits reconnus par la présente loi, pour le compte de plusieurs titulaires de ces droits »;

Considérant que la société de gestion de l'A.R.A.P.B. a commis des infractions graves et répétées aux dispositions de la loi du 30 juin 1994 relative au droit d'auteur et aux droits voisins, ainsi que des violations répétées des dispositions de ses statuts, ainsi qu'il est exposé ci-après;

Considérant que l'avertissement visé à l'article 6 de l'arrêté royal du 6 avril 1995 précité a été adressé à la société de gestion de l'A.R.A.P.B. par le Ministre par courrier recommandé avec accusé de réception en date du 9 mai 2008;

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,  
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE**

N. 2009 — 610 [C — 2009/11054]

**2 FEBRUARI 2009. — Ministerieel besluit tot intrekking van de  
machtiging van een beheersvennootschap van rechten om haar  
werkzaamheden op het nationale grondgebied uit te oefenen**

De Minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen,

Gelet op de wet van 30 juni 1994 betreffende het auteursrecht en de naburige rechten, de artikelen 67, derde lid, tot zesde lid en 76, achtste lid;

Gelet op het koninklijk besluit van 6 april 1995 betreffende de vergunning voor de vennootschappen voor het beheer van de rechten bedoeld in artikel 65 van de wet van 30 juni 1994 betreffende het auteursrecht en de naburige rechten, de artikelen 6 en 7;

Gelet op het ministerieel besluit van 23 februari 1996 houdende machtiging van een beheersvennootschap van rechten om haar werkzaamheden op het nationale grondgebied uit te oefenen;

Overwegende dat op grond van artikel 3 van haar statuten, de beheersvennootschap van de K.V.B.K.B. (burgerlijke vennootschap onder de vorm van een coöperatieve vennootschap met beperkte aansprakelijkheid) tot doel heeft « alle verrichtingen die rechtstreeks of onrechtstreeks verband houden met het beheer van de auteursrechten, naburige rechten en volgrechten voor rekening van plastische kunstenaars en hun rechthebbenden »;

Dat in het kader van dit maatschappelijke doel de beheersvennootschap van de K.V.B.K.B. de auteursrechten int en verdeelt voor rekening van beroepskunstenaars, die haar het beheer van hun rechten hebben toevertrouwd;

Overwegende dat de beheersvennootschap van de K.V.B.K.B. gehouden is, voor het beheer van de auteursrechten waar zij mee belast is, tot naleving van de regels betreffende het collectieve beheer bedoeld in Hoofdstuk VII van voormelde wet van 30 juni 1994, krachtens artikel 65, dat luidt als volgt :

« De bepalingen van dit hoofdstuk zijn van toepassing op al wie de bij deze wet erkende rechten int of verdeelt voor rekening van verschillende rechthebbenden »;

Overwegende dat de beheersvennootschap van de K.V.B.K.B. herhaalde zware inbreuken op de bepalingen van de wet van 30 juni 1994 betreffende het auteursrecht en de naburige rechten alsook herhaalde schendingen van de bepalingen van haar statuten gepleegd heeft, zoals hierna uiteengezet;

Overwegende dat de Minister de kennisgeving, bedoeld in artikel 6 van voormeld koninklijk besluit van 6 april 1995, aan de beheersvennootschap van de K.V.B.K.B. gericht heeft bij ter post aangetekende brief met ontvangstbewijs op datum van 9 mei 2008;